# ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**της 7ης Δεκεμβρίου 1993**

**για τροποποίηση του συμπληρώματος της προσθήκης του κοινοτικού πλαισίου στήριξης που αναφέρεται στη χορήγηση κοινοτικής διαρθρωτικής βοήθειας στην Πορτογαλία προκειμένου να βελτιωθούν οι συνθήκες μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων**

**(Το κείμενο στην πορτογαλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)**

(93/666/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 περί βελτιώσεως των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90 [2], και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1988 σχετικά με την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, της αποτελεσματικότητάς τους, καθώς και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους και μεταξύ αυτών και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών μέσων [3], και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 5,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της επιτροπής για την ανάπτυξη και την ανασυγκρότηση των περιφερειών,

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή ενέκρινε, με την απόφαση 89/642/ΕΟΚ [4], το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για τις διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 867/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 όσον αφορά τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των δασοκομικών προϊόντων [5] δύνανται να ληφθούν υπόψη από την Επιτροπή κατά την κατάρτιση των κοινοτικών πλαισίων στήριξης που αφορούν τις περιφέρειες του στόχου αριθ. 1 σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι η Επιτροπή ενέκρινε, με την απόφαση 92/77/ΕΟΚ [6], την προσθήκη στο κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για τη χορήγηση κοινοτικής διαρθρωτικής βοήθειας στην Πορτογαλία προκειμένου να βελτιωθούν οι όροι μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων·

ότι η Επιτροπή ενέκρινε, με την απόφαση 93/471/ΕΟΚ [7], ένα συμπλήρωμα της προσθήκης του κοινοτικού πλαισίου στήριξης για τη χορήγηση κοινοτικής διαρθρωτικής βοήθειας στην Πορτογαλία όσον αφορά τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων·

ότι η επιτροπή παρακαλούθησης του κοινοτικού πλαισίου στήριξης ενέκρινε, στις 16 Ιουνίου 1993 και στις 18 Νοεμβρίου 1993, τροποποιήσεις του σχεδίου χρηματοδότησης του κοινοτικού πλαισίου στήριξης, οι οποίες συνεπάγονται τροποποιήσεις της δημοσιονομικής συνεισφοράς της Κοινότητας με βάση το συμπλήρωμα της προσθήκης του κοινοτικού πλαισίου στήριξης·

ότι το κράτος μέλος γνωστοποίησε την πρόθεσή του να υιοθετήσει μια νέα κατανομή της κοινοτικής χρηματοδοτικής χορήγησης στους διάφορους τομείς δραστηριοτήτων, στην οποία λαμβάνονται υπόψη οι αποφάσεις της επιτροπής παρακολούθησης του κοινοτικού πλαισίου στήριξης, πράγμα το οποίο συνεπάγεται την αναθεώρηση του σχεδίου χρηματοδότησης όσον αφορά τη συνεισφορά της Κοινότητας·

ότι όλες οι τροποποιήσεις του κοινοτικού πλαισίου στήριξης για τη χορήγηση κοινοτικής διαρθρωτικής βοήθειας στην Πορτογαλία με στόχο τη βελτίωση των όρων μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων είναι σύμφωνες με την απόφαση 90/342/ΕΟΚ της Επιτροπής της 7ης Ιουνίου 1990 [8], όσον αφορά την κατάρτιση των κριτηρίων επιλογής των επενδύσεων των σχετικών με τη βελτίωση των όρων μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων·

ότι η Επιτροπή είναι διατεθειμένη να εξετάσει το ενδεχόμενο συμμετοχής και άλλων δανειοδοτικών μέσων στη χρηματοδότηση του εν λόγω κοινοτικού πλαισίου στήριξης, σύμφωνα με τις ειδικές διατάξεις που διέπουν τη λειτουργία της·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 περί των διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό μεταξύ των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων, αφενός, και το συντονισμό των παρεμβάσεων αυτών και εκείνων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών μέσων, αφετέρου [9], η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο κράτος μέλος ως δήλωση προθέσεων·

---

[1] ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.
[3] ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.
[4] ΕΕ αριθ. L 370 της 19. 12. 1989, σ. 37.
[5] ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 7.
[6] ΕΕ αριθ. L 31 της 7. 2. 1992, σ. 36.
[7] ΕΕ αριθ. L 222 της 1. 9. 1993, σ. 48.
[8] ΕΕ αριθ. L 163 της 29. 6. 1990, σ. 71.
[9] ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η ανάληψη δημοσιονομικών υποχρεώσεων με τη μορφή συμμετοχής των διαρθρωτικών ταμείων στη χρηματοδότηση ενεργειών που καλύπτονται από το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης θα γίνει βάσει μεταγενέστερων αποφάσεων της Επιτροπής με τις οποίες θα εγκριθούν οι σχετικές ενέργειες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Το συμπλήρωμα της προσθήκης του κοινοτικού πλαισίου στήριξης για τη χορήγηση κοινοτικής διαρθρωτικής βοήθειας με στόχο τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων στην Πορτογαλία, το οποίο αναφέρεται στην περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1991 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1993, τροποποιείται ως εξής:

Το άρθρο 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) και δεύτερο εδάφιο της απόφασης 93/471/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) ενδεικτικό χρηματοδοτικό σχέδιο όπου αναφέρεται λεπτομερώς, σε σταθερές τιμές 1991, αναθεωρημένες μέχρι το 1993, το συνολικό κόστος των προτεραιοτήτων που εγκρίθηκαν από την Κοινότητα και το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος για κοινή δράση, ήτοι ποσόν 270 066 070 Ecu για ολόκληρη την περίοδο, καθώς και οι χρηματοδοτικές ρυθμίσεις που προβλέπονται για δημοσιονομική βοήθεια από την Κοινότητα, κατανεμημένη ως εξής:

*(σε Ecu)*

| | |
|---|---|
| 1. Δασοκομικά προϊόντα | 3 319 983 |
| 2. Κρέας | 14 640 708 |
| 3. Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα | 19 386 816 |
| 4. Αυγά και πουλερικά | 1 493 286 |
| 5. Ζωικά προϊόντα (αγορές ζώων) | 1 769 836 |
| 6. Σιτηρά (συμπεριλαμβανομένων και του ρυζιού | 6 041 194 |
| 7. Ελαιοπαραγωγικές καλλιέργειες (ελαιόλαδο) | 3 144 612 |
| 8. Κρασί και άλλα οινοπνευματώδη | 36 685 325 |
| 9. Οπωροκηπευτικά | 26 742 739 |
| 10. Άνθη και φυτά | 267 866 |
| 11. Γεώμηλα | 1 447 836 |
| 12. Ζαχαροκάλαμο | 0 |
| 13. Λυκίσκος | 375 879 |
| Σύνολο | 115 316 080 |

Το ποσό που υπολείπεται και το οποίο αντιστοιχεί στη συμμετοχή του κράτους μέλους, ήτοι 31 232 546 Ecu για το δημόσιο τομέα και 123 517 444 Ecuγια τον ιδιωτικό τομέα, μπορεί να καλυφθεί εν μέρει με κοινοτικά δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και τα άλλα δανειοδοτικά μέσα.»

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 1993.

*Για την Επιτροπή*

René STEICHEN

*Μέλος της Επιτροπής*